



INTERKULTUREL DIALOG, HISTORISK BEVIDSTHED OG SAMFUNDSFAGLIG ORIENTERING SKABER RELEVANS

Museum Vestsjællands arbejde med sprogcentre

På baggrund af flere pilotsamarbejder i 2015, har Museum Vestsjælland udviklet et fast undervisningsforløb til voksne sprogkursister på tre af museets besøgssteder - Kalundborg Museum, Holbæk Museum og Slagelse Museum.

Formålet med samarbejde

I januar 2015 igangsatte Museum Vestsjælland og Sprogcenteret i Kalundborg (SIK) et pilotpartnerskab med fokus på udvikling af et interkulturel, erhvervsrettet forløb for voksne sprogkursister.

Kursisterne fra Dansk Uddannelse 3 (DU3) deltog i to læringsdage på Kalundborg Museum med temaer *Museet: Bag kulissen* og *Kultur møder og identitet*. Formålet med forløbene var at skabe lokalt ejerskab ved at give kursisterne et indtryk af museet både som et relevant læringsmiljø og en arbejdsplads i deres lokalområde. Læringsmål for begge dage var udvidelse og udvikling af kursisternes samfundsmæssige og kulturelle referencerammer i en dansk kontekst.

Produkter

1. Et 2-timers kvalificeret undervisningsforløb til voksne sprogkursister i dansk (DU2 og DU3 moduler 2-6) på Kalundborg Museum, Holbæk Museum og Slagelse Museum
2. En lærervejledning og visuelle forberedelsesmaterialer målrettet sprogundervisere med et før-under-efter fokus

Selve forløbene

Med udgangspunkt i interkulturel dialog, kommunikative aktiviteter i udstillingen og individuelle oplæg fra museumsansatte fik kursisterne mulighed for at opleve museet både som læringsrum og som en dansk arbejdsplads. De fik herigennem indblik i en arbejdsplads, hvor mange forskellige fagligheder mødes under et tag - eksempelvis håndværkere, historikere, administrativt personale, rengøring, detailhandel m.m. På museet kunne de bruge deres dansk i autentiske, samfundsrelevante rammer i dialog med forskellige mennesker, der arbejder i deres lokale samfund.

Udvidelsen af pilotforløbene

Under projektperioden var der interesse i at deltage i et læringsforløb på museet fra andre sprogcentre i flere af museets kommuner. Af særlig relevans for disse sprogcentre var

muligheden for at deltage i et forløb med et bevidst fokus på interkulturel dialog og sproglig udvikling.

I forlængelse af samarbejdsprojektet med SIK besluttede MVE sig for at udvide samarbejdet til at omfatte museets besøgssteder i Holbæk og Slagelse. Sprogkursisterne fra Slagelse var både fra DU2 og DU3, mens de deltagende sprogkursister fra Holbæk gik på et hold for unge kursister mellem 17-25 år. Udvidelsen af samarbejdet gav bl.a. mulighed for at afprøve forløbets forskellige greb og overordnede fokusområder (kultur, identitet og samfund) med udgangspunkt i andre samlinger og museale rum.

Det tværkommunale fokus skabte også fordelagtige synergieffekter for Museum Vestsjællands fælles undervisningsafdeling. Museets samarbejde med de lokale sprogcentre og understøttelse af sprogkursisternes læring på museet blev synliggjort, som en fælles indsats på tværs af MVEs ansvarskommuner. Med flere af MVEs besøgssteder involverede i det fælles initiativ fik de samarbejdskonstellationer og produkter etableret under projektet en bæredygtig form.

Tidsplan og oversigt over testforløb

8/12/2014: Indledende møde på Sorø Museum
Sprogcenteret i Kalundborg

20/2/2015: Testforløb på Holbæk Museum *Bag kulissen for sprogkursister*
Sprogkursister fra AOF Sprogcenter Nordvest, Holbæk (unge 17-25)

11/3/2015: Testforløb på Kalundborg Museum
Sprogcenter i Kalundborg *Bag kulissen for sprogkursister*

20/3/2015: Testforløb på Kalundborg Museum
Sprogcenter i Kalundborg *Kultur, Identitet og Samfund*

29/5/2015: Evalueringmøde
Sprogcenter i Kalundborg

27/11/2015: Testforløb på Slagelse Museum
Slagelse Sprogcenter *Kultur, Identitet og Samfund*

4/12/2015: Testforløb på Holbæk Museum
AOF Sprogcenter Nordvest, Holbæk *Kultur, Identitet og Samfund*

December 2015:
Implementering af fast undervisningstilbud

22/2/2016: Videreudviklingsforløb på Slagelse Museum
Slagelse sprogcenter *Kultur, Identitet og Samfund- Arbejdsmarkedsrettet*

Evaluering

Evalueringmetoder

Sprogkursisterne

Der blev afholdt mundtlige evalueringer med kursisterne og deres undervisere efter hvert testforløb. For at sikre at kursisternes stemmer og meninger kom til udtryk, blev der anvendt visuelle evalueringsværktøjer. Kursisterne blev f.eks. præsenteret for flere billeder og skulle vælge det billede, der passede bedst til deres oplevelse på museet. Øvelsen understøttede kursisterne i at sætte ord på deres oplevelse, uden at sproget skulle være en forhindring. De deltagende hold fra Slagelse Sprogcenter og Sprogcenteret i Kalundborg lavede også skriftlige evalueringer tilbage i klassen.

Sprogunderviserne

Tovholderne for projektet fra MVE holdt evalueringsmøder med sprogunderviserne efter testforløbene. I Slagelse og Kalundborg blev der derudover afholdt evalueringsmøder med sprogunderviserne og centrenes ledelse på skolen.



Foto: Museum Vestsjælland

Evalueringresultater

Kursisterne var meget glade efterfølgende. Flere sagde, at det var første gang, de havde følt, at et museumsbesøg var helt vedkommende. Vi ser frem til næste gang.

--Karin Urenholdt, Sprogunderviser, SIK

(se evt. bilag med skriftlige evalueringebreve fra kursisterne)

Pilotforløbene var vellykkede for alle parter. Sprogunderviserne og kursisterne var særlig tilfreds med, at forløbene både bød på en kulturel oplevelse af lokalsamfundet og forskellige personlige vinkler på arbejdslivet i Danmark. En af de deltagende sprogkursister er efterfølgende blevet ansat som frivillig medarbejder på Kalundborg Museum stærkt motiveret af hendes oplevelser under forløbene.

Sprogunderviserne fra Holbæk kom med værdifuld feedback i forhold til forløbenes indhold og de pædagogiske greb. For nogle af deres kursister var dele af forløbet: *Bag kulissen* for svært rent sprogligt. Det gjaldt den del af forløbet, hvor kursisterne skulle besøge andre medarbejdere i organisationen for at høre om deres hverdag. Sprogunderviserne var dog enige i, at dialogen var en meget værdifuld oplevelse for sprogkursisterne på trods af, at ikke alle medarbejdere var vant til at formidle til sprogkursister.

Sprogkursisternes og sprogundervisernes feedback blev taget med i det faste undervisningstilbuds endelige form, således at grundforløbet primært fokuserer på temaerne kultur, identitet og samfund. Ved booking er der mulighed for at bede om en særlig arbejdsmarkedsrelateret udgave af forløbet tilpasset de højere sproglige moduler på DU3.

Samarbejde med sprogcentrene fremadrettet

Økonomiske spørgsmål og travlhed på centrene pga. omstrukturering og den store tilgang af nye kursister i løbet af de sidste par år har været udfordringer for flere af centrene.

Slagelse

Museum Vestsjælland er i dialog med Slagelse Sprogcenters deltagende underviser og ledelse med henblik på at etablere et læringspartnerskab med Museum Vestsjælland.

Holbæk

Der er løbende kontakt til AOF Sprogcenter Nordvest, Holbæk, som p.t. samarbejder med museet om et læringsforløb på centeret og på museet til deres hold af unge sprogkursister i 2017.

Kalundborg

Siden afslutning af projektet har flere hold fra SIK besøgt Kalundborg Museum på egen hånd. Baseret på de gode erfaringer fra pilotforløbene ønskede Museum Vestsjælland og SIK at udvide deres partnerskabssamarbejde, således at museet kunne indgå som en fast del af SIKs fem-ugers arbejdsmarkedsrettede forløb. MVE har sendt et programforslag for samarbejdet til SIK og afventer en afgørelse om muligheden for et mere formaliseret samarbejde.

Projektet har på et overordnet niveau styrket Museum Vestsjællands netværk af sprogcentre og sprogundervisere på Vestsjælland. MVE har høstet vigtige erfaringer, som museet arbejder videre med bl.a. i MVEs nuværende arbejde med modtagelsesklasser på Holbæk Museum.